

هذه الوثيقة قد تدخل عليها تحديثات بشكل دوري حسب الحاجة. ادخل على هذا الرابط للحصول على الدليل الأحدث والأسئلة الشائعة: www.first5alameda.org/HubbeHelp

دليل مراكز التعلم والرعاية المبكرَين لعام 2025 فيما يتعلق ببوابة (Hubbe Common Data File (CDF) والأسئلة الشائعة

تتعاقد وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا مع شركة Hubbe Inc. (Hubbe) لتوفير نظام جمع بيانات وإدارة برامج عبر الإنترنت لمواقع الرعاية والتعليم المبكرَين (ECE) و/أو الوكالات ودور رعاية الأطفال الأُسرية (FCC) المشاركة في برنامج Quality Counts، و/أو Quality Rating and Improvement System (نظام تصنيف الجودة وتحسينها) بمقاطعة ألاميدا (QRIS) و/أو منحة الطوارئ للرعاية والتعليم المبكرَين بوكالة 5 First.

لمزيد من المعلومات حول جمع البيانات واستخدامها، يرجى مراجعة بيان وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا حول استخدام Hubbe www.first5alameda.org/HubbeStatement على الموقع الإلكتروني:

ينطبق هذا الدليل على المجموعتين التاليتين من مراكز التعليم والرعاية المبكرَين (ECE) في مقاطعة ألاميدا والتي يتعين عليها استكمال ملفات التعريف في بوابة Hubbe CDF Wizard لوكالة First 5-مقاطعة ألاميدا:

- المتقدمون للحصول على المنح الطارئة للتعليم والرعاية المبكرَين (ECE) بوكالة First 5 لعام 2025 (فرصة التمويل الحالية): ملف تعريف Hubbe CDF Wizard مطلوب كجزء من الطلب.
- Idadity Counts في برنامج Quality Counts: ملف التعريف مطلوب للمشاركة في برنامج Quality Counts مقاطعة ألاميدا المُقدَّم من Quality Counts كاليفورنيا الذي هو عبارة عن تعاون بين وكالة First 5 كاليفورنيا ووزارة التربية والتعليم بكاليفورنيا ووزارة الخدمات الاجتماعية بكاليفورنيا.

ستُذكر الاختلافات في المتطلبات بين المجموعتين في هذا الدليل والأسئلة الشائعة.





الوصول

1. كيف يمكنني إرسال معلومات مركز التعليم والرعاية المبكرَين (ECE) إلى وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا؟

أرسِل معلومات عن مركز التعليم والرعاية المبكرَين (ECE) بمقاطعة ألاميدا، والفصول الدراسية، وعدد الأطفال المشمولين بالخدمات باستخدام أداة جمع البيانات الإلكترونية "CDF Wizard"، التي هي عبارة عن بوابة إلكترونية آمنة في Hubbe، والتي يمكن من خلالها لموظفي المركز المعنيين ومالكي دور رعاية الأطفال الأُسرية (FCC) تسجيل الدخول إلى نظام Hubbe المخصص لجمع بيانات التعليم والرعاية المبكرَين (ECE) بوكالة First 5 مقاطعة ألاميدا.

سيتلقى الموظفون المُعيَّنون في المراكز ومالكو دور رعاية الأطفال الأُسرية (FCC) معلومات تسجيل الدخول والتعليمات مباشرةً من Hubbe بدءًا من شهر أبريل. وستُرسَل دعوة بالبريد الإلكتروني مع التعليمات والموارد من <u>noreply@hubbeinc.com</u>. فإذا لم تجد هذا البريد الإلكتروني في صندوق الوارد لديك، فتحقَّق أولًا من مجلد البريد العشوائي أو غير المرغوب فيه، ثم اتصل بنا على Hubbed.org.

2. ماذا أفعل إذا نسيت معلومات تسجيل الدخول إلى CDF Wizard أو إذا لم أتلقَّ معلومات تسجيل الدخول؟

- اتصل بفريق الدعم عبر البريد الإلكتروني <u>HubbeHelp@first5alameda.org</u> إذا لم تتلقّ البريد الإلكتروني بالدعوة.
- في حالة نسيان اسم المستخدم أو كلمة المرور: جرّب أولًا زر "Forgot Password (نسيت كلمة المرور)" الموجود على الشاشة على هذا الرابط <u>https://alameda.grishubbe.com/Home/Login</u>



المزيد من الدعم، اتصل بنا عبر البريد الإلكتروني HubbeHelp@first5alameda.org.

3. كيف يمكننى تغيير اللغة إلى لغة أخرى مفضلة؟

تتوفر خيارات الّلغة في Hubbe باستخدام ميزة الترجمة المدمجة من Google.



Select Language V Hubbe Staff Login	
Username	
Password	
SIGN IN	
Forgot Password	
Use of Hubble is subject to Terms & Conditions and Privacy Policy	

حدِّد خيار "Language (اللغة)" الموجود في شريط الإعدادات الرمادي العلوي الأيسر: 🔹 My Settings 🗈

(3) اختر لغة من القائمة المنسدلة Select Language from the available options (اختر لغة من الخيارات المتاحة): الأمهرية، أو العربية، أو الصينية (المبسطة)، أو الصينية (التقليدية)، أو الفلبينية (التاغالوغية)، أو الهندية، أو الكورية، أو المنغولية، أو الفارسية، أو البرتغالية (البرازيل)، أو البنجابية (الغورموخية)، أو الروسية، أو الإسبانية، أو التغرينية، أو الأردية، أو الفيتنامية.

A 🛪 Language
>Portuguese (Brazil)
>Punjabi (Gurmukhi)
Russian
Spanish
→Tigrinya
>Urdu
>Vietnamese

هل يمكنني تغيير أو إضافة مقدم بيانات مُعيّن لوكالتي أو موقعي؟

- نعم، يمكننا مساعدتك! يُرجى الاتصال بنا على HubbeHelp@first5alameda.org
 وتقديم اسم الموقع والمعلومات للشخص المصحح أو المخوَّل الإضافي لعرض/استكمال معلومات الموقع في Hubbe.
 - 5. كم من الوقت يستغرق إكمال معلومات CDF Wizard في Hubbe؟
 - بمجرد جمع كل المعلومات، قد يستغرق الأمر 10 دقائق لكل موقع لإرسال البيانات.
- وقت جمع المعلومات يختلف بإختلاف الموقع ويعتمد على عوامل عديدة. نتوفع أنْ يتراوح الوقت بين 15 دقيقة وساعة لكل موقع.
- يحتوي هذا الدليل على قائمة بالمعلومات اللازمة لمساعدتك على الاستعداد. يُنصح بالبدء في تحديد الموقع أو جمع معلومات الموقع في أقرب وقت ممكن.

A 🛪 Language

⁽¹⁾ سجِّل الدخول



6. ما هي الخطوات التالية بعد إرسال معلومات CDF Wizard؟

- سيراجع أحد أعضاء فريق دعم Hubbe المعلومات المرسلة.
- في حال وجود أي استفسارات، سنتواصل مع مقدم بيانات الموقع المُعيّن عبر البريد الإلكتروني. وإلا، سيتلقى مقدمو البيانات رسالة بريد إلكتروني لتأكيد إتمام هذه الخطوة بنجاح.

7. ما هى بعض الميزات المهمة لأداة CDF Wizard التى من المفيد معرفتها؟

- [•] يمكنك حفظ التقدم الذي أحرزته و العودة في أي وقت قبل إنهاء المهمة وحتى الموعد النهائي
 - سيكون بإمكان فريق الدعم رؤية التقدم المحفوظ الذي أحرزته وتقديم المساعدة.
- يمكن لمقدمي بيانات الموقع تحديث معلومات الفصول الدراسية و الموظفين مباشرةً على CDF Wizard
- تظهر رسائل على الشاشة لتُسهِّل عليك معرفة ما إذا كانت هناك معلومات مفقودة أو تصحيحات مطلوبة أم لا.
 - بعدما تُرسل تقريرك، ستتمكن من رؤية حالة إرسال تقريرك و تنزيل نسخة من المعلومات التي أرسلتها.



تواريخ مهمة

1. بالنسبة للمشاركين في برنامج Quality Counts مقاطعة ألاميد المعمد من أحتاج إلى إكمال تقرير CDF والم يكمال تقرير Wizard لموقع المركز أو دار رعاية الأطفال الأسرية (FCC)؟

يُرجى إرسال بياناتك بحلول **30 مايو 2025.** وتأكد من اكتمال البيانات ودِقتها قبل إرسالها. وعندما تكون مستعدًا، انقر فوق زر Mark as Complete (ضع علامة لتأكيد الاكتمال) الأحمر الموجود في الزاوية العلوية اليمنى من بطاقة موقع CDF Wizard.

أكِّد صحة بيانات الموقع واكتمالها على أكمل وجه من خلال مراجعة البيان ووضع علامة في المربع. وانقر فوق زر Save (حفظ) الأزرق لإرسال معلوماتك.

			Verify Site as Complete	C3 ×
			By clicking this checkbox you are verifying that the Common Data File related to this site has been ver completed to the best of your ability. Marking the CDF wizard as "Complete" will also up Counts Taken" field on the Site Record.	data for the ified and date the "Date
Edit	Mark as Complete	Back to Agency	This site has completed entering data for the C	Common Data

[تأكيد اكتمال معلومات الموقع: إذا نقرت على هذا المربع، فإنك تؤكد أنّ بيانات Common Data File (ملف البيانات المشترك) ذات الصلة بهذا الموقع قد تم التحقق من صحتها واكتمالها على أكمل وجه. وسيؤدي تحديد CDF Wizard على أنه Complete (مكتمل) أيضًا إلى تحديث حقل Date Counts Taken (تاريخ تحديد العدد) في سجل الموقع.

مربع الاختيار: لقد اكتمل إدخال بيانات هذا الموقع في Common Data File (ملف البيانات المشترك) هذا العام.]

الوكالات المتعددة المراكز (الوكالات التي لديها أكثر من موقع مركز مسجل في برنامج Quality Counts]: إذا كان لديك أكثر من موقع، فيجب الإبلاغ عن بيانات كل موقع. ارجع إلى صفحة وكالة CDF Wizard وكرر الخطوات لإكمال تقرير كل موقع على حِدة حتى تصبح جميع المواقع في قائمتك خضراء/مكتملة.



2. بالنسبة للمتقدمين المؤهلين للحصول على المنح الطارئة للتعليم والرعاية المبكرين بوكالة

5 First ألاميدا: كيف يمكنني إكمال تقرير Hubbe CDF Wizard لموقع المركز أو دار رعاية الأطفال الأُسرية (FCC)؟

اتبع الخطوات التالية بالترتيب:

- 1) أكمِل طلب المنحة عبر الإنترنت واحصل على تأكيد الأهلية.
- يُكمِل كل مدير وكالة ومدير برنامج ومعلم أساسي ومعلم مشارك ومساعد تعليمي ملف تعريف سِجِل القوى العاملة.
- 3) يطلب المسؤولون حق الوصول على مستوى المسؤول إلى سِجل القوى العاملة لموقعك/وكالتك والتحقق من جميع ملفات تعريف الموظفين ويحصلون على هذا الحق. إذا كان لدى مالكي دور رعاية الأطفال الأُسرية (FCC) موظفين إضافيين مدفوعي الأجر، فيرجى إكمال هذه الخطوة أيضًا.
 - 4) ثم سَجِّل الدخول إلى Hubbe لإكمال الخطوات التالية.



خطوات إكمال CDF Wizard في Hubbe

توجد 5 أقسام رئيسية لأداة :CDF Wizard

- معلومات الوكالة
- 2) معلومات الموقع العامة
- ٤) تسجيل الأطفال والتعداد الديموغرافي
 - 4) الجلسات/الفصول الدراسية
 - 5) الموظفون

معلومات الوكالة

1. معلومات الوكالة

Agency ID	Address	P	hone Number
Test Center_01	123 Sunny La Alameda, CA Alameda	ane (5 , 94501	10) 111-1113
Agency Director Preschool Type For Profit Organiza		Type St	tate Vendor Number
Federal Emplo [None]	oyment Identification N	lumber <mark>(FEIN)</mark>	dit
Federal Emplo [None]	byment Identification N	lumber (FEIN)	eschool Site 2
Federal Emplo [None] ABC Test Presc	hool View	Iumber (FEIN)	eschool Site 2 View
Federal Emplo [None] ABC Test Presc D: Test_Site_01 ontact Info	hool View CCL License: 012345678	Iumber (FEIN)	eschool Site 2 View CCL License: 01234567 Site Supervisor



- بعد تسجيل الدخول، ستتمكن المراكز التي لديها / كثر من موقع من رؤية صفحة وكالتها.
 - المراكز التي لديها موقع واحد فقط سترى صفحة موقعها أولًا.
- من صفحة موقعك، يمكنك الوصول إلى صفحة وكالتك عن طريق النقر فوق اسم الرابط الأزرق لوكالتك في الجزء العلوي الأيسر كما هو واضح في الصورة أدناه:

HubbeHelp@first5a	صل بنا على lameda.org تف رئيسي للوكالة	الموجودة بالفعل في :Hubbe لوكالة: إذا كان هذا غير صحيح، ات الة: هذا رقم هاتف عام أو رقم ها:	معلومات الوكالة التالية 1. العنوان العام ل 2. دقم هاتف الوك
HubbeHelp@first5a	صل بنا على lameda.org تف رئيسي للوكالة	لوكالة: إذا كان هذا عير صحيح، ات الة: هذا رقم هاتف عام أو رقم ها:	 1. العنوان العام لا 2. رقم هاتف المك
ABC Test Press	hool Agency		
Agency ID	Address	Phone Number 🔂	
fest Center_01	123 Sunny Lane Alameda, CA, 94501 Alameda	(510) 111-1113	
Agency Director	Preschool Type	State Vendor Number	Edit
	For Profit Organization	[None]	
Federal Employment Identificatio	n Number (FEIN)		

- 3. Quality Counts فقط) رقم تعريف الموظف الفيدرالي (FEIN): ستُحدِّث هذا الرقم المواقعُ المسجلة في Quality Counts فقط إذا كان لديها مصادر التمويل التالية برنامج ما قبل المدرسة بولاية كاليفورنيا (CSPP)، وبرنامج رعاية Counts الطفل العامة (CCTR) التمويل من خلال عقود CDSS، أو قسائم التمويل (Calworks) أو قسائم التمويل (CDSS) فوق زر التحرير الأزرق للتحديث إذا لزم الأمر.
 - 4. Quality Counts فقط) رقم المورّد الولائي: ستُحدّث هذا الرقم المواقعُ المسجلة في Quality Counts التي لديها مصادر تمويل CSPP و/أو CCTR. انقر فوق زر التحرير الأزرق للتحديث إذا لزم الأمر.

انقر بعد ذلك فوق زر "View (عرض)" على بطاقة الموقع الذي تريد تحريره.



ID: Test Site 01	CCI License: 012345678
iest_site_or	CCL LICENSE, 012545070
Contact Info	Site Supervisor
Alameda	TinkerBell Center
94501	tinkerbell.jjk+592@gmail.com
510-111-1111	

2. معلومات الموقع

إذا كان لدى وكالة المركز أكثر من مركز مرخص (يُشار إليه باسم "الموقع" في Hubbe) في مقاطعة ألاميدا، أو أكثر من موقع مسجل في Quality Counts، فيجب عليك تقديم بيانات كل موقع. كرّر هذه الخطوات لكل موقع.

ABC Test Preschool 1			
Site ID	Address		Phone Number
Test_Site_01	Alameda, 123 Sunny Lange , Alamed	da 94501	510-111-1111
Site Funding	Languages Used with Childre	on at the Site	Months Operational
CAPP: California Alternative Payment Program	Arabic English Spanish		12
Site CDS Code		Site Supervisors 🔿	
		TinkerBeil Center tinkerbelljik+592@gmail.com Primary Language: English ₩FR ID: 10234567	
		× Remove Supervisor	
CCL Licenses		Link to Workforce Registry: https://www.	caregistry, org/
License Number	Facility Type		Expiration Date
010245678	Child Care Center Drarchard - renter area 2.5		

معلومات الموقع

- راجع معلومات الموقع للتأكد من دقتها:
- اسم رخصة الموقع: كما هو موضح في رخصة رعاية الطفل
 - رقم هاتف الموقع: رقم الهاتف العام للموقع
- عنوان الموقع: العنوان الموجود في ترخيص رعاية الأطفال الخاص بك



 رقم رخصة الموقع ونوع المنشأة/نوع الرخصة: إذا لم تكن هذه المعلومات صحيحة أو إذا كانت لديك رخصة رعاية أطفال أخرى لإضافتها، فيُرجى الاتصال بفريق دعم Hubbe عبر البريد الإلكتروني HubbeHelp@first5alameda.org.

أدخل/حدِّث:

عدد الأشهر التي يكون فيها البرنامج مفتوحًا في العام: كم عدد الأشهر التي يكون فيها البرنامج مفتوحًا في العام؟

تمويل الموقع <u>في أي وقت من 1 يوليو 2024 إلى الآن</u>: ما هي المصادر المُستخدمة لتمويل البرنامج/البرامج في هذا الموقع؟ يُرجى تحديد كل ما ينطبق:

- Head Start o
- Early Head Start o
 - 0 الباب ا
- california State Preschool Program (Title 5)
 صالحات (الباب 5)
- م المنابع رعاية الأطفال وتطويرهم بولاية CA State General Childcare & Development Program (برنامج رعاية الأطفال وتطويرهم بولاية كاليفورنيا)
 - o (البرنامج الخاص/الممول من الرسوم الدراسية)
 - o IDEA، الجزء C (التدخل المبكر)
 - O IDEA الجزء B (التعليم الخاص)
 - o Military (الجيش)
 - أموال وكالة التعليم المحلية (LEA)، بما في ذلك LEA LCFF
 - هل الموقع يُموَّل من مصادر أخرى غير المذكورة أعلاه؟

القسائم/معونات رعاية الأطفال: يُرجى التحقق من جميع البيانات التالية التي تنطبق على برنامجك <u>في أي وقت من 1 يوليو</u> 2024 وحتى الآ<u>ن:</u>

 يستطيع البرنامج تلقي مدفوعات معونات رعاية الأطفال القائمة على القسائم من خلال وكالة متعاقدة من خلال ولاية كاليفورنيا

حدِّد هذا الخيار إذا كان الموقع <mark>يستطيع</mark> تلقي مدفوعات القسائم/المعونات *حتى لو لم يكن* كذلك حاليًا، **أو حتى** *لو لم يكن* **قد** تلقى أي قسيمة/معونة قبل ذلك. يستفسر هذا السؤال عما إذا كان الموقع يستطيع تلقي مدفوعات القسائم/المعونات أم لا.

 تلقى البرنامج مدفوعات لمعونة رعاية الأطفال على أساس القسائم (برنامج الدفع البديل في كاليفورنيا أو CalWORKs/ لأي أطفال مشمولين بالخدمات خلال العام المالى.

تَعرَّف على المزيد حول قسائم التمويل هنا: <u>-https://www.cdss.ca.gov/inforesources/calworks-child-care/subsidized</u> programs



Funding

What are the funding sources utilized to fund the program(s) at this site? Select all that apply:



Program <u>received</u> payments for a voucher-based child care subsidy (California Alternative Payment Program or CalWORKs) for any children served during the fiscal year.



معدلات الرسوم الدراسية / المدفوعات الخاصة الشهرية: أدخِل معدلات الرسوم الدراسية الشهرية الحالية ذات الدوام الكامل لكل فئة عمرية أدناه اعتبارًا من 3/31/2025:

[] لا توجد رسوم دراسية خاصة للرُّضع	أو	دولار	معدل الرسوم الدراسية الحالي للرُّضع <i>(من الولادة حتى17 شهرًا)</i> :
[] لا توجد رسوم دراسية خاصة للأطفال	أو	دولار	معدل الرسوم الدراسية الحالي للأطفال الصغار <i>(من عُمر 18 إلى</i>
الصغار			35 شهڙا):
[] لا توجد رسوم دراسية خاصة لمرحلة ما	أو	دولار	معدل الرسوم الدراسية الحالي لمرحلة ما قبل المدرسة
قبل المدرسة			(من عُمر 36 شهرًا حتى دخولُ الروضة) :
[] لا توجد رسوم دراسية خاصة لمن هم	أو	دولار	معدل الرسوم الدراسية الحالي لمن هم في سن المدرسة:
في سن المدرسة			- • •

Enter the following current monthly full-time tuition rates for each age group below as of March 31 of the current program year.

If your program offers a range of monthly full-time tuition rates that depend on options for meals or whether the child is potty trained as examples, enter the highest current monthly full-time tuition rate for each age group.

Infant (birth - 17 months) Tuition Rate	
0.00	I do not have a private-pay Infant program.
Toddler (18 - 35 months) Tuition Rate	
0.00	I do not have a private-pay Toddler program.
PreK (36 months - kindergarten) Tuition Rate	
1200.00	I do not have a private-pay PreK program.
School-Age Tuition Rate	
0.00	I do not have a private-pay School-Age program.

*إذا لم يكن بالبرنامج أي خيارات دفع خاصة، حدِّد المربع للإشارة إلى عدم وجود رسوم دراسية خاصة.

إذا كان البرنامج يقدم مجموعة من معدلات رسوم دراسية شهرية ذات دوام كامل تعتمد على خيارات مثل الوجبات أو ما إذا كان الطفل مدربًا على استخدام الحمام أم لا على سبيل المثال، فأدخل أعلى معدل رسوم دراسية شهرية حالية ذات دوام كامل لكل فئة عمرية.

لغات التدريس - اللغات المستخدمة مع الأطفال في الموقع للتدريس والتواصل الجماعي أو الفردي بهدف تطوير المهارات اللغوية المبكرة ودعمها. اختر كل ما ينطبق:

العربية، الأرمنية، الكانتونية، الإنجليزية، الفلبينية، الهمونغية، اليابانية، الكورية، الماندرينية، البنجابية، الروسية،
 الإسبانية، الفيتنامية، لغة الإشارة الأمريكية (ASL)، لغة أخرى، لغة غير معروفة



معلومات الطفل المسجَّل في الموقع

أدخِل بيانات الأطفال، من سن الولادة حتى خمس سنوات، المسجلين في هذا الموقع بتاريخ 3/31/2025. احسب كل طفل مرة واحدة فقط في كل قسم.

Children Served Counts		Dual Language Learners (Multili	ngual Lear	ners)	Edit
or centers and family child care homes, please enter the number of infant, todd	ler, and preschool age children.	Number of children who primarily speak a language other th equally.	an English or speak	another language	and English
	Child Count				
Preschoolers (36 months to kindergarten entry)	20		Infant Coun	t Toddler Cour	nt PreK Coun
Toddlers (18-35 months)	15	Number of Dual Language Learners (Multilingual Learners)	10	15	15
Infants (birth-17 months)	10				
Total 😧	45				
		Language Counts			
		Number of children by primary language spoken at home			
	Child Count	Arabic Language Armenian Language	0 5	0	0
	Child Count				
Number of Children Who are Hispanic or Latino	20	Cantonese Language	5	0	0
Number of Children Who are Hispanic or Latino	20	Cantonese Language English Language	5	0	0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Asian	20 0 15	Cantonese Language English Language Tagalog Language	5 0 0	0 0 0	0 5 5
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Alain Number of Children Who are Black or African American	20 0 15 0	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipino Language	5 0 0 0	0 0 0	0 5 5 0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Alask or African American Number of Children Who are Native Hawailan or other Pacific Islander	20 0 15 0	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipimo Language Hindi Language	5 0 0 0	0 0 0 0	0 5 5 0 0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Alasn Number of Children Who are Black or African American Number of Children Who are Native Hawaiian or other Pacific Islander Number of Children Who are Native Hawaiian or other Pacific Islander	20 0 15 0 0	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipino Language Hindi Language Hindi Language	5 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0	0 5 5 0 0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Alaan Number of Children Who are Black or African American Number of Children Who are Native Havailan or other Pacific Islander Number of Children Who are White Number of Children Who are Mitte	20 0 15 0 0 0 10	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipino Language Hindi Language Hindi Language Japanese Language	5 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0	0 5 5 0 0 0 0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Asian Number of Children Who are Black or African American Number of Children Who are Native Havailan or other Pacific Islander Number of Children Who are Mere Than One Race Number of Children Who are Mere Than One Race	20 0 15 0 0 0 10 0	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipino Language Hindi Language Himong Language Japanese Language Korean Language	5 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 5 5 0 0 0 0 0 0 0 0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Alain Number of Children Who are Black or African American Number of Children Who are Mative Havailan or other Pacific Islander Number of Children Who are White Number of Children Who are Worte Than One Race Number of Children Who are Unknown/Declined to State Total	20 0 15 0 0 0 10 0 45	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipino Language Hindi Language Himong Language Japanese Language Korean Language Mandarin Language	5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 5 5 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Alain Number of Children Who are Black or African American Number of Children Who are Mative Havailian or other Pacific Islander Number of Children Who are More Than One Race Number of Children Who are Unknown/Declined to State Total	20 0 15 0 0 0 10 0 45	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipino Language Hindi Language Hindi Language Japanese Language Korean Language Mandarin Language Portuguese Language	5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 5 5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Alask Number of Children Who are Black or African American Number of Children Who are Native Hawailan or other Pacific Islander Number of Children Who are Mitte Number of Children Who are Mitte Number of Children Who are Unknown/Declined to State Total	20 0 15 0 0 0 10 0 45	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipino Language Hindi Language Himong Language Korean Language Mandari Language Portuguese Language Purijabi Language	5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 5 5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Native Havailan or Alaskan Native Number of Children Who are Native Havailan or other Pacific Islander Number of Children Who are Native Havailan or other Pacific Islander Number of Children Who are Mative Havailan or Other Race Number of Children Who are Unknown/Declined to State Total	20 0 15 0 0 0 10 0 45	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipino Language Hindi Language Hindi Language Korean Language Portuguese Language Portuguese Language Russian Language	5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 5 5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are Atani Number of Children Who are Atani Number of Children Who are Native Havailan or other Pacific Islander Number of Children Who are Native Havailan or other Pacific Islander Number of Children Who are Native Havailan or other Pacific Islander Number of Children Who are Unknown/Declined to State Total	20 0 15 0 0 0 0 10 0 45	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipino Language Hinodi Language Hinodi Language Japanese Language Korean Language Mandarin Language Purijab Language Rusiain Language	5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 5 5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Number of Children Who are Hispanic or Latino Number of Children Who are American Indian or Alaskan Native Number of Children Who are Alain Number of Children Who are Alain Black or African American Number of Children Who are Native Havailan or other Pacific Islander Number of Children Who are White Number of Children Who are Unknown/Declined to State Total Additional Child Information Counts	20 0 15 0 0 0 0 10 0 45	Cantonese Language English Language Tagalog Language Other Filipino Language Himong Language Japanese Language Korean Language Mandarin Language Portuguese Language Purjabi Language Russian Language Spanish Language	5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 5 5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

تعداد الطلاب/الأطفال المشمولين بالخدمات - أدخِل عدد الأطفال الرضع والأطفال الصغار وأطفال مرحلة ما قبل المدرسة (ح*دد خيارًا واحداً فقط لكل طفل؛ واحسب كل طفل مسجل في 31 مارس 2025 مرة واحدة فقط. ونُرجى تخطي* حقل المواقع البديلة فقط).

- الأطفال في مرحلة ما قبل المدرسة (من عُمر 36 شهرًا حتى دخول الروضة)
 - الأطفال الصغار (من عُمر 18 إلى 35 شهرًا)
 - الرُّضع (من الولادة حتى 17 شهرًا)

التعداد الديموغرافي – عدد الأطفال المشمولين بالخدمات، حسب **العرق/الإثنية**، من سن الولادة وحتى 5 سنوات، ممن هم مسجلين أعلاه. *(حدد خيارًا واحدًا فقط لكل طفل؛ واحسب كل طفل مسجل في 31 مارس 2025 مرة واحدة فقط).* 0 عدد الأطفال:

الإسبانيين أو اللاتينيين، الأمريكيين الهنديين أو الذين هم من سكان ألاسكا الأصليين، الآسيويين، السود أو الأمريكيين الأفريقيين، الذين هم من سكان هاواي أو من جزر المحيط الهادئ الأخرى، البِيض، الذين ينحدرون من أكثر من عِرق (مختلطى الأعراق أو متعددي الأعراق)، غير المعروفين/الذين رفضوا الإفصاح

المتعلمون الثنائيو اللغة (المتعلمون المتعددو اللغات) –



- أدخل عدد الأطفال الذين هم في مرحلة ما قبل المدرسة فقط والذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنجليزية أو يتحدثون لغة أخرى مع الإنجليزية بالتساوي فى المنزل.
- أدخل عدد الرُضّع والأُطفال الصغار الذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنجليزية أو يتحدثون لغة أخرى مع الإنجليزية بالتساوي في المنزل.

تعداد اللغات – اللغة الأساسية المستخدمة في المنزل *(اخترلغة واحدة فقط لكل طفل؛ احسب كل طفل مسجل في 31 مارس* 2025 مرة واحدة فقط).

- عدد الأطفال الذين هم في مرحلة ما قبل المدرسة الذين يتحدثون اللغات التالية بشكل أساسى في المنزل
 - عدد الرضع والأطفال الصغار الذين يتحدثون اللغات التالية بشكل أساسى في المنزل
- العربية، الأرمنية، الكانتونية، الإنجليزية، التاغالوغية، لغة فلبينية أخرى، الهندية، الهمونغية، اليابانية، الكورية، الماندرينية، البرتغالية، البنجابية، الروسية، الإسبانية، الفيتنامية، لغة الإشارة الأمريكية (ASL)، لغة أخرى، لغة غير معروفة
 - أدخِل اللغات التي يتحدث بها الأطفال المحسوبون ضمن فئة "لغة أخرى" (اختياري)

تعداد معلومات الأطفال الإضافية – من إجمالي الأطفال المسجلين منذ الولادة حتى 5 سنوات في 31 مارس 2025، أدخل **عدد الأطفال**...

- المشمولين بخطة خدمات أسرة فردية (IFSP)
 - المشمولين بخطة تعليم فردية (IEP)
- ٥ المستفيدين من برنامج الدفع البديل و/أو قسيمة CalWORKs
 - الذين ينتمون لأُسر تعاني من التشرد
 - المشمولين برعاية بديلة

	Child Count
Number of Children with an IFSP	0
Number of Children with an IEP	1
Number of Children Receiving an Alternative Payment Program and/or CalWORKs Voucher	1
Number of Children from Families Experiencing Homelessness	0
Number of Children in Foster Care	1



Quality Counts) فقط) تعداد الفحص للعام المالي من 1 يوليو 2024 حتى الآن:

- عدد الأطفال الذين خضّعوا للفحص باستخدام أداة فحص التطور (الفحص الذي أجراه الموقع أو نتائج الفحص التي قدمها كيان آخر).
 - من إجمالي الأطفال الذين خضعوا للفحص أعلاه، أدخل عدد الأطفال الذين حصلوا على إحالات لاحقة بناءً على الفحص.
 - من إجمالي الأطفال الذين حصلوا على الإحالة أعلاه، أدخل عدد الأطفال الذين تلقوا/يتلقون الخدمات بناءً على الإحالة.

Screening Counts Edit	
	Child Count
Number of Children Screened with a Developmental Screening Tool (conducted by site or screening results provided by another entity)	5
Of the children screened above, enter the number of children receiving subsequent referrals based on screening	2
Of the children who received a referral above, enter the number of children who received/are receiving services based on referral	1



4. معلومات الفصول الدراسية/الجلسات

الجلسات/الفصول الدراسية: راجع معلومات الجلسات على هذا الموقع. أدخِل معلومات الجلسات/الفصول الدراسية حتى 31 مارس 2025.

يشير مصطلح "الجلسة" إلى مجموعة من الأطفال. وفي بعض الأحيان تُقَدَّم خدمات لمجموعتين من الأطفال في فصل دراسي واحد، مثل مجموعة صباحية ومجموعة مسائية.

أَنشِئ جلسة واحدة لكل وقت من اليوم لخدمة مجموعات مختلفة من الأطفال. أدخِل نفس رقم الفصل الدراسي عند وجود جلستين تشتركان في نفس الفصل (صباحًا/مساءً). على سبيل المثال، رقم الغرفة: 1 لكلا الجلستين الصباحية والمسائية التي تكون فيهما المساحة الفعلية وإحدة.

حدِّث معلومات الجلسة/الفصل الدراسي لكل جلسة اعتبارًا من 31 مارس 2025:

إنشاء جلسة: انقر فوق زر Create (*إنشاء*) لإنشاء جلسة جديدة. تحرير جلسة: انقر فوق زر Edit (تحرير) في كل جلسة.

- اسم الغرفة: أدخِل الاسم الذي تستخدمه للغرفة (مثل Butterflies (الفراشات) أو Prek Dragonflies (يعسوبات مرحلة ما قبل الروضة))
 - رقم الغرفة: أدخِل أرقامًا أو حروفًا بسيطة للغرفة (مثل 1 أو A1)
- الفئة العمرية للأطفال في الجلسة: حدد كل ما ينطبق على الجلسة من الرُّضَّع، الأطفال الصغار، أطفال مرحلة ما قبل
 الروضة، أطفال مرحلة الروضة الانتقالية، أطفال الروضة، الأطفال اللذين هم في سن المدرسة
- الوقت من اليوم: حدد خيارًا واحدًا فقط صباحًا فقط (جلسة الصباح)، مساءً فقط (جلسة بعد الظهر)، يوم كامل

حدِّد المربعات التالية إذا كانت تنطبق على الجلسة/الفصل الدراسي:

- يخدم الأطفال المشمولين بتمويل ليوم كامل من برنامج رحلة ما قبل المدرسة في ولاية كاليفورنيا (CSPP) لهذه الجلسة
- يخدم الأطفال المشمولين بتمويل لجزء من اليوم من برنامج مرحلة ما قبل المدرسة بولاية كاليفورنيا (CSPP) لهذه
 الجلسة



Edit Session C ×		
Name		
Room Number		
Search in this menu Physical room (e.g. "Butterfly Room" d [Select all] Infant Age Group of Children - Select - TK Circuit Content	Sessions/Classrooms Review the information about the sess epresent a session or one group of c onger in service at this site, click 'Edi he "Create" button to create a new s	sions at this site below. The term "Session" refers to a group of ch hildren served. Enter the same classroom number when there are it' and uncheck the box for "Session is Included in CDF Reporting: session. Note that the "Create" button may have been disabled by
Available options are based on the selected Ar	- NEW SESSION -	Create
 Serves Children with California St Day Funding Serves Children with California State Preschool (CSPP) Part Day Funding 	Session ID TBD Lead Teacher TBD	Room Number TBD Other Teachers TBD
Check here if this session was active during any part of the program year	Instructional Assistants TBD	
Cancel		

إلغاء تنشيط جلسة: إذا لاحظتَ وجود جلسة لم تعد متاحة/تخدم الأطفال في هذا الموقع اعتبارًا من 31 مارس 2025، فانقر فوق Edit (تحرير) ثم حدد Check here if this session was NOT active during any part of the program year (حدد هذا المربع إذا كانت هذه الجلسة غير نشطة خلال أي جزء من العام الدراسي). <i>سيؤدي هذا إلى حذف تلك الجلسة.



Name	
PreK	
Room Number	
1	
Physical room (e.g. "Butterfly Room" or "Preschool Room" or	"12")
Age Group of Children	
PreK	*
Full Day	~
Serves Children with California State Prescho Day Funding Serves Children with California State Prescho Day Funding Check here if this session was active during a	ol (CSPP) Full ol (CSPP) Part ny part of the
program year	

5. معلومات الموظفين لكل موقع وجلسة/فصل دراسي

حدِّث معلومات مشرف الموقع الموجودة قريبًا من الجزء العلوي من بطاقة الموقع.

حدِّث معلومات الموظفين الخاصة بالمعلم الأساسي والمعلمين الآخرين والمساعدين التعليميين (المساعدين) لكل جلسة/فصل دراسي اعتبارًا من 31 مارس 2025. هؤلاء هم الموظفون الذين يعملون مباشرة مع الأطفال لمدة 15 ساعة على الأقل في الأسبوع.

أضف الموظف غير الموجود باستخدام علامة + الزرقاء لكل دور في الجلسة/الفصل الدراسي.

📀 Full Day PreK Room	Edit
Session ID	Room Number
TEST_SE19039118	2
Age Group	Time Of Day
PreK	Full Day
Serves Children with California State Preschool	Serves Children with California State Preschool
(CSPP) Full Day Funding	(CSPP) Part Day Funding
Yes	No
Lead Teacher	Other Teachers
Tinker Bell	
thinktanktinker@testSTAFFEMAILUPDATE.com	
Primary Language:	



حرر معلومات الموظف الضغط على القلم الموجود بجوار اسم الموظف/معلومات الموظف.

احذف الموظف عن طريق النقر فوق أيقونة القلم الخاصة بالموظف وتحديد "× إلغاء التعيين من الدور".

Full Day PreK Room		Edit
Session ID	-	Room Number
× Unassign Tinker Bell from role	2	2
 Edit Staff Name Edit Workforce Registry ID 		Time Of Day Full Day
 Edit Staff Email Edit Staff Primary Language 	ool	Serves Children with California State Preschool (CSPP) Part Day Funding No
https://www.caregistry.org/		Other Teachers 🚯
Tinker Bell thinktanktinker@testSTAFFEMAILUPDATE.c Primary Language: WFR ID:	com	
Instructional Assistants 😯		

مطلوب مُعلِّم أساسي واحد على الأقل لكل حصة/فصل دراسي. وفي حالة شغور دور المُعلَّم الأساسي، يُرجى إدخال اسم <u>الشخص</u> <u>المُؤقِّت.</u> ويجب أنْ يكون هذا اسم الشخص المُرشَّح لهذا المنصب، ويمكن أن يكون هو نفس الشخص المُدرَج في دور مُشرف الموقع. أدخِل أكبر عدد ممكن من المعلمين أو المساعدين التعليميين حسب الاقتضاء.

معلومات الموظف:

- الاسم الأول
- الاسم الأخير
- عنوان البريد الإلكتروني
- (اختياري) اللغة الأساسية
- مُعرِّف سِجِل القوى العاملة (WFR ID)
- دور الجلسة/الفصل الدراسي: المعلم الأساسي (مطلوب معلم واحد لكل جلسة)، المعلمون الآخرون، المساعدون التعليميون



6. إرسال تقرير CDF Wizard الخاص بالموقع

عند اكتمال معلومات الوكالة والموقع ومعلومات الأطفال الديموغرافية ومعلومات الجلسات/الفصول الدراسية والموظفين لكل موقع، انقر فوق زر Mark as Complete (ضع علامة لتأكيد الاكتمال) الأحمر الموجود في الزاوية اليمنى العليا من بطاقة موقع CDF Wizard.

Edit	Mark as Complete	Back to Agency	
ملامة في المربع. وانقر	للال مراجعة البيان ووضع ع	لها على أكمل وجه من خ ك.	أكِّد صحة بيانات الموقع واكتمال (حفظ) الأزرق لإرسال معلوماتك
Verify Sit	te as Complete	[] ×	

By clicking this checkbox you are verifying that the data for the Common Data File related to this site has been verified and completed to the best of your ability.

Marking the CDF wizard as "Complete" will also update the "Date Counts Taken" field on the Site Record.

This site has completed entering data for the Common Data
 File this year.



فوق زر Save



الوكالات المتعددة المراكز: بمجرد إكمال معلومات الموقع، انقر فوق رابط اسم الوكالة الأزرق الموجود بالجزء العلوي الأيسر من الصفحة لتحديث معلومات الوكالة حسب الحاجة أو الوصول إلى المزيد من تقارير الموقع.

	A 2 Language	A My Settings
CA QRIS CDF Wizard		
Site Overview		
Home / 1 ABC Test Preschool Agency / ABC Test Preschool		
SABC Test Preschool 1	Download Report Back t	o Agency



الخطوات التالية: بمجرد وضع علامة تدل على اكتمال معلومات جميع المواقع أو إرسالها للوكالة، سيُراجع فريق دعم Hubbe هذه المعلومات. وسيتواصل معك أحد أعضاء الفريق عبر البريد الإلكتروني لطرح الأسئلة أو لتقديم تأكيد على إتمام المشروع.

الأسئلة الشائعة - عام

إذا كانت هناك أي تغييرات مطلوبة بعد إرسال التقرير، فكيف يمكنني إجراء التعديلات؟

إذا كنتَ بحاجة إلى إجراء تغيير على تقريرك، فاتصل بنا عبر البريد الإلكتروني HubbeHelp@first5alameda.org

- إذا راجع أحد أعضاء فريق وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا البيانات ورأى أنّ التحديثات ضرورية، و/أو إذا اتصل بك لإجراء تغييرات مطلوبة، فسنضع علامة على موقعك للدلالة على أنه Incomplete (غير مكتمل) لتتمكن من الرجوع إلى الموقع وتحرير المعلومات.
- أعد إرسال التقرير مشتملًا على أي تغييرات من خلال النقر على زر Mark as Complete (ضع علامة لتأكيد الاكتمال) مرة أخرى.

2. أين يمكنني مشاهدة فيديو: كيفية إكمال معلومات CDF Wizard في Hubbe?



الأسئلة الشائعة - التمويل

ח هو التاريخ الذي يجب أن أستخدمه لاختيار مصادر التمويل لموقعى؟

اختر جميع مصادر التمويل التي تلقاها/يتلقاها موقعك في أي وقت من 1 يوليو 2024 وحتى الآن.

2. كيف أختار مصادر التمويل؟

يجب على جميع المواقع الاطلاع على مصادر تمويلها.

- انقر فوق Edit (تحرير) في بطاقة الموقع في الجزء العلوي، ثم حدد اختياراتك في قِسم Site Funding (تمويل الموقع).
 - تحقّق من مصادر التمويل التي يتلقاها موقعك بشكل مباشر.

ABC Test Pres	chool 1	Edit
Site ID	Address	Phone Nu
Test_Site_01	Alameda, 123 Sunny Lange , Alameda 94501	510-111-111
Site Funding CAPP: California Alternative Payment	Languages Used with Children at the Site	Months O



Funding

What are the funding sources utilized to fund the program(s) at this site? Select all that apply:

- Head Start
- Early Head Start
- 🗆 Title I
- California State Preschool Program (Title 5)
- CCTR CA State General Childcare & Development Program
- Private / Tuition-Funded Program
- IDEA Part C (Early Intervention)
- IDEA Part B (Special Education)
- Migrant Head Start
- Tribal Head Start
- □ Military
- State Migrant Child Care and Development (CMIG)
- Local Education Agency (LEA) Funds, including LEA LCFF
- □ Is the site funded by a source(s) other than the ones listed above? Other source of funding

Vouchers/Child Care Subsidies: Please check all the statements below that are true for your program anytime between July 1 to now:

Learn more about voucher funding here: https://www.cdss.ca.gov/calworks

Program is <u>able</u> to receive voucher-based child care subsidy payments through an agency contracted through the State of California.

Program received payments for a voucher-based child care subsidy (California Alternative Payment Program or CalWORKs) for any children served during the fiscal year.

3. QUALITY COUNTS فقط: متى وكيف أضيف رقم المورِّد الولائي و/أو رقم التعريف الضربي الفيدرالي للموظف الخاص بوكالتي؟

يُرجى الإبلاغ عن رقم المُورِّد الخاص بوكالتك إذا كانت وكالتك لديها أي من مصادر التمويل التالية:

• برنامج مرحلة ما قبل المدرسة بولاية كاليفورنيا (CSPP)

المراكز: في حالة وجود تمويل من وكالة تعليم

محلية، بجب اختيار هذا التمويل هنا.

• CA State General Childcare & Development Program (برنامج رعاية الأطفال وتطويرهم بولاية كاليفورنيا)

يُطلَق على رقم المُورِّد الولائي أيضًا اسم رمز الإرسال/رقم مُورِّد مقدم الخدمات بوزارة التعليم بكاليفورنيا.

يُرجى الإبلاغ عن رقم التعريف الضربيي الفيدرالي للموظف الخاص بوكالتك إذا كانت وكالتك لديها أي من مصادر التمويل التالية:

- CSPP برنامج مرحلة ما قبل المدرسة بولاية كاليفورنيا (CSPP)
- CCTR CA State General Childcare & Development Program (برنامج رعاية الأطفال وتطويرهم بولاية كاليفورنيا)
 - قسائم التمويل (CalWORKs أو قسائم الدفع البديلة)

هل تبحث عن رقم التعريف الضريي الفيدرالي للموظف (FEIN) الخاص بوكالتك؟ يُستخدم هذا الرقم في نماذج ضريبة الأعمال وفي التقارير المُقدمة إلى الولاية، مثل التقرير الشهري CDD-801A لتعداد المشمولين برعاية الأطفال (CDD-801A) للوكالات المُلزمة بتقديم هذا التقرير.



أدخِل رقم التعريف الضريبي الفيدرالي للموظف (FEIN) ورقم المورِّد الولائي في بطاقة الوكالة (ليس على مستوى الموقع).

		A 😰 Language 🛛 🐣 My Settings
A QRIS CDF Wizard ency Overview le (1 ABC Test Preschool Agency		
You are using the CDF Management Portal fo When ready, you can exit the CDF Wizard an	or 1 ABC Test Preschool Agency. d return to your Hubbe homepage.	
ABC Test Presc	hool Agency	
Agency ID	Address	Phone Number Edit
Test Center_01	123 Sunny Lane Alameda, CA, 94501 Alameda	(510) 111-1113
Agency Director	Preschool Type For Profit Organization	State Vendor Number Edit [None]
Federal Employment Identificatio	n Number (FEIN)	



طريقتان للوصول إلى صفحة وكالتك:

1) سجّل الدخول إلى Hubbe للوصول إلى صفحة وكالتك.

Agency <mark>ID</mark>		Address		Phone Number Edit
est Center_01		123 Sunny Lane Alameda, CA, 94501 Alameda		(510) 111-1113
gency Director		Preschool Type		State Vendor Number
		For Profit Organization		[None]
Federal Employmo	ent Identification Number (FEIN)	Edit		
ederal Employme	ent Identification Number (FEIN)	Edit	ite 2	/iew
ederal Employme lone] ABC Test Preschool	ent Identification Number (FEIN)	ABC Test Preschool S ID: Test_Site_02	ite 2 CCL License: 01234567	fiew
ederal Employme None] ABC Test Preschool fest_Site_01 tact Info	ent Identification Number (FEIN) View CCL License: 012345678 Site Supervisor	ABC Test Preschool S ID: Test_Site_02 Contact Info	ite 2 CCL License: 01234567 Site Supervisor	ficw
ABC Test Preschool Test_Site_01 ttact Info reda	ent Identification Number (FEIN)	Contact Info Alameda Alameda Alameda	ite 2 CCL License: 01234567 Site Supervisor	/iew

2) بعد الانتهاء من تعديل ملف تعريف الموقع، يمكنك العودة إلى صفحة الوكالة. وفي أعلى هذه الصفحة، انقر فوق اسم وكالتك باستخدام الروابط الزرقاء الموجودة أعلى الصفحة على اليسار تحت CA QRIS CDF Wizard, Site Overview (CA QRIS CDF Wizard) (CDF Wizard) دنظرة عامة على الموقع) كما هو موضح أدناه:





الأسئلة الشائعة - معلومات تسجيل الأطفال

1. ما هو التاريخ الذي يجب أن أستخدمه عند الإبلاغ عن معلومات البرنامج والطفل والموظفين والفصول الدراسية الخاصة بالموقع؟

يجب أن تُقدَّم **المعلومات الديموغرافية الخاصة بالأطفال ومعلومات تسجيل الأطفال والفصول الدراسية والموظفين** اعتبارًا من **31** <mark>مارس 2025.</mark> أدخِل معلومات تسجيل الأطفال والمعلومات الديموغرافية الخاصة بالأطفال وعدد الأطفال المحسوبين في معلومات الأطفال الإضافية ومهام الموظفين ومعلومات الجلسة كما كانت في 31 مارس 2025 لجميع الأطفال المسجلين من الولادة حتى 5 سنوات.

عدد الأطفال المفحوصين يجب أنْ يكون للعام كاملًا (من 1 يوليو 2024 وحتى الآن). هذا القسم مخصص فقط للمواقع المسجلة في Quality Counts. انظر رقم 3 أدناه.

ما هو التاريخ الذي يجب أن أستخدمه عند الإبلاغ عن معلومات تمويل موقعى؟

تمويل برنامجك يجب أنْ يكون للعام المالى بأكمله (1 يوليو 2024 - 30 يونيو 2025).

3. (المشاركون في Quality Counts فقط) ما هو التاريخ الذي يجب أن أستخدمه عند الإبلاغ عن عدد الأطفال الذين تم فحصهم بأداة الفحص التطوري؟

قسم تعداد الفحص يتضمن جميع الأطفال الذين تم فحصهم من 1 يوليو 2024 وحتى الآن بواسطة أداة الفحص التطوري (وتم إحصاء عددهم مرة واحدة فقط)، والأطفال الذين تلقوا إحالة بناءً على هذا الفحص، والأطفال الذين تلقوا خدمات أو يتلقونها نتيجة اللإحالة.



الأسئلة الشائعة – معلومات الموظفين

1. كيف يُمكنني تحديث معرِّفات سجل القوى العاملة للموظفين (WFR ID)؟ كيف يُمكنني إيجاد هذه المعلومات؟

المتقدمون المؤهلون للحصول على المنح الطارئة للتعليم والرعاية المبكرَين بوكالة First 5 ألاميدا لعام 2025 *(قد يشملون المشاركين في برنامج First 5 يناين في Quality Counts)***: إنّ مُعرِّفات سجل القوى العاملة مطلوبة للموظفين المُعيَّنين في Hubbe's CDF Wizard كمشرف الموقع والمعلمين الأساسيين والمعلمين الآخرين والمساعدين التعليميين الذين يعملون مباشرة مع الأطفال لمدة 15 ساعة على الأقل في الأسبوع.**

المشاركون في Quality Counts (*الذين ليسوا من المتقدمين للحصول على المنحة الطارئة للتعليم والرعاية المبكرّين لعام 2025***): مُعرِّف سجل القوى العاملة اختياري الآن في CDF Wizard. ولكن إذا كانت هذه المعلومات متاحة بسهولة، فيمكنك اختيار إدخالها بالنقر فوق رمز القلم الموجود بجوار "مُعرِّف سجل القوى العاملة" أسفل اسم كل موظف، مثل مشرف الموقع والمعلم الأساسي والمعلمين الآخرين والمساعدين التعليميين.**

	Site Supervisors 🛟
Lead Teacher 🔂	TInkerBell Center 🔗 tinkerbell.jjk+592@gmail.com
Tinker Bell	🖉 Primary Language: English
Primary Language:	WER ID:
WFR ID:	× Remove Supervisor
	Link to Workforce Registry: https://www.caregistry.org/
Serves Unitaren with U	autornia state Presenc

Update Workforce Registry ID	[] ×
Workforce Registry ID	nc
Link to Workforce Registry: https://www.caregistry.org/	1
Ca	ancel Save

الموقع الإلكتروني لسجل القوى العاملة بكاليفورنيا: <u>/https://www.caregistry.org/</u>

اعرف أين يمكنك إيجاد رقم معرف التسجيل الخاص بك من خلال موارد سجل القوى العاملة.



ماذا لوكان لدي المزيد من الأسئلة المتعلقة بسجل القوى العاملة؟

- يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني للسجل واختيار Registry Help Desk (مكتب مساعدة السجل) للوصول إلى الموارد
- اترك رسالة باستخدام "الدردشة المباشرة"، من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً على صفحة الويب
 - تحدث مع موظفي الدعم، اتصل مجانًا على الرقم: 645-645 (855)

ملحوظة: إذا كنت <u>مسؤول صاحب عمل معتمدًا</u> في السجل، فستكون قادرًا على عرض سجلات الموظفين وإدارتها والتصديق عليها للمركز أو دار رعاية الأطفال الأُسرية.

ماذا أفعل في حالة شغور منصب مشرف الموقع أو المعلم الأساسي؟

أدخِل اسم <u>الشخص المؤقت</u> الذي سيشغل منصب مشرف الموقع أو منصب المعلم الأساسي اعتبارًا من 31 مارس 2025. ولا تترك هذا الحقل فارغًا. وأدخِل اسم الشخص الذي سيَشغَل أيًا من هذين المنصبين.



الأسئلة الشائعة - إرسال ملف تعريف Hubbe وتنزيله

1. وكالات المراكز التي لديها أكثر من موقع: كيف يمكنني إرسال ملف Hubbe الكامل بعد الانتهاء من التحقق من جميع معلومات الموقع؟

عند تسجيل الدخول، ستظهر لك معلومات وكالتك أولًا مع جميع المواقع المدرجة أدناه. من هذه الصفحة، انقر فوق خيار View (عرض) الموجود في كل موقع لإكمال تقرير Hubbe CDF.

		A.1.1		
Agency ID Test Center_01		Address 123 Sunny Lane Alameda, CA, 94501 Alameda		(510) 111-1113
Agency Director		Preschool Type For Profit Organization		State Vendor Number [None]
Federal Employme [None]	ent Identification Number (FEIN)	Edit		
B ABC Test Preschool	View	ABC Test Preschool S	iite 2	Tiew
ABC Test Preschool	View CCL License: 012345678	ABC Test Preschool S	ite 2 CCL License: 01234567	fiew
ABC Test Preschool D: Test_Site_01 ontact Info	View CCL License: 012345678 Site Supervisor	ABC Test Preschool S ID: Test_Site_02 Contact Info	ite 2 CCL License: 01234567 Site Supervisor	fiew

ارجع إلى بطاقة الوكالة بالنقر فوق الرابط الأزرق لاسم وكالتك الموجود أعلى يسار صفحة موقعك. كرّر هذه الخطوة حتى <u>تكتمل جميع</u> بطاقات الموقع وتتحول إلى اللون الأخضر.





2. كيف يمكنني تنزيل معلومات موقع Hubbe CDF التي قدمتها إلى وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا؟

بعد إرسال معلومات موقعك بنجاح، يمكنك تنزيل تقرير PDF على الفور. من صفحة الموقع، انقر فوق خيار **Download Report (تنزيل التقرير)** الموجود في الزاوية اليمنى العليا.

ABC Test Preschool 1	Test Preschool 1		
Site ID	Address	Phone Number	
Test_Site_01	Alameda, 123 Sunny Lange , Alameda 94501	510-111-1111	
Site Funding	Languages Used with Children at the Site	Months Operational	
CAPP: California Alternative Payment Program	Arabic English Spanish	12	



سيكون التنزيل متاحًا بتنسيق PDF:

Site ID		Address	Phone Number	
Test_Site_01 Site Funding CAPP: California Alternative Payment Program	Alameda, 123 Sunny Lange , Alameda 94501 Languages Used with Children at the Site Arabic English Spanish	510-111-1111		
		Months Operational		
		12		
Site CDS Code	Site Supervisor			
		TinkerBeil Center tinkerbeil.jjk+592@gmail.com WFR ID:		
CCL Licenses				
License Number	Facility T	ype	Expiration Date	
012345678	Child Car	Child Care Center Preschool – serves ages 2-5		
Student Count	s			
	anually rather 1	than counts from child records:		
Use the counts entered m Yes				

يمكنك أيضًا تسجيل الدخول مرة أخرى إلى ملف تعريف Hubbe الخاص بك لاحقًا لعرض ملف تعريف Hubbe المقدم وتنزيله لكل موقع.

يُوصى بتنزيل تقارير موقعك للاحتفاظ بها. وهذه طريقة جيدة لتأكيد إرسال معلومات موقعك.

تذكير: سيراجع أعضاء فريق وكالة First 5 مقاطعة ألاميدا المعلومات المقدمة وسيتابعون معك مباشرةً بخصوص أي أسئلة أو تأكيدات عبر البريد الإلكتروني.